

# MESTERKEDŐK

ANTOLÓGIA

Bessenyei Anna, Bessenyei Boldizsár,  
Csenkeszfi Poóts András, Édes Gergely,  
Gyöngyössi János, Kováts József, Lácza Szabó József,  
Mátyási József, Molnár Borbála, Varjas János  
és névtelenek műveiből

Arany János, Babits Mihály, Bán Imre,  
Csokonai Vitéz Mihály, Dsida Jenő, Gulyás Pál,  
József Attila, Kazinczy Ferenc, Kosztolányi Dezső,  
Kölcsey Ferenc, Petőfi Sándor, Szabó Magda,  
Szemere Pál, Tolnai Vilmos, Tóth Árpád, Weöres Sándor  
versei, tanulmányai hozzáadásával



KORONA KIADÓ  
BUDAPEST, 1999

# TARTALOM

## PORTRÉK ÉS VERSEK / 15

BESSENYEI ANNA

(1767–1859)

*A mértékletes mesterkedő* (K. S. I.) / 17

Élek, félek, sírok... / 24

Az ég szemlélésén való elragadtatás / 24

Egy világfiához, ki szüntelen a múlandó dolgoknak örül / 25

A halogatott reménység idején / 26

A halál rettentését a kegyelem elveri / 26

Egy bús panasz a viszontagságok közt / 27

Lelki öröm a Krisztusban / 28

Egy templom szentelésére írt új ének [...] / 29

Egy professzorhoz [1] / 29

Egy professzorhoz [2] / 30

Ezekre küldött válaszlevél / 30

Molnár Borbálának nálam létekor hozzám írott emlékezetversei / 31

[Árva leány panasz] / 32

Köszönöm alássan... / 33

A szerzőhöz írott versek / 33

Ítélettétel / 33

Gróf Dessewffy Sámelné Ónagyságának írt válaszverseim / 34

BESSENYEI BOLDIZSÁR

(1813–?)

*A kisfiú-„Psyché”* (K. S. I.) / 35

Uram Jézus, tisztíts minket... / 40

Isteni természet... / 40

Az atyámé... / 40

Kis Jánosnak írt versem / 41

A kis Benjáminnak írott versem / 41

Erre való felelete / 41

Bessenyei János bátyám nevenapjára írott versecskéim / 41

Egy estvéli gondolataim / 41

A nénémnek írott versecskéim / 42

A Miatyánk formájára / 42

Húsvéti vers / 43

Dési vicispánné versei [...] / 43

Erre való feleletem / 43

Más / 43  
Ezernyolcszázhuszonkettő... / 43  
Újabb toldalékaim / 44

CSENKESZFAI POÓTS ANDRÁS  
(1747?–1815)

„A trágyadombi Baudelaire” (K. S. I.) / 45

Senai Lukrécia, I. rész / 52  
A „Senai Lukrécia” betétdala [Amade László nyomán] / 71  
Kutyalagzi, kutyator. Fāti kutya fátuma / 72  
Kesler ugyan gyógyít... / 78  
Púderezett fővel forog a tél... / 79  
Magyar elegia, 1786 [...] / 80  
Lakodalmi játék / 82  
A tüzelőfának magyar megköszönése Öexcellenciájához / 86  
Brevis et mystica descriptio casei sapidi et insipidi / 86  
A sajtnak titkos és rövid magyar leírása /  
Özvegyembernek özvegy György barátjához írott cédulája / 88  
Század eleire készített [...] históriai és oratori tanítás [...] / 88  
Magyarországi királyok  
A tudományok előmenetele

ÉDES GERGELY  
(1763–1847)

*Madarak és békák énekese: a „nyelopirity”* (K. S. I.) / 96

Természet könyve / 116  
A rekegő békákhoz Martoson, 1788-ban / 120  
A magyar széphez / 123  
Okoson nyomorgóhoz / 124  
Szörköntöst öltő bölcsről / 124  
Füsttül ürült tűzű szűzről / 124  
Némely tavaszi madarakról / 124  
Az Akteon képzetje alá / 126  
Jegyeséhez az új házasa / 126  
A Hegyaljáról / 126  
A borkancsóhoz / 127  
A tollhoz / 128  
Fannihoz. Nagyvázsöny 1800 / 129  
Virág Benedekhez / 130  
A megújított francia háborúra / 131  
Orvosi szerek a falusi költőkért / 132  
A sárospataki collegium borháza ajtajára / 134  
A világ tengerére ereszkedés / 135  
Mezőszántón, 1792. Méltóságos gróf idős Rádai Gedeon  
halálakor / 136  
Nemzeti nyelvünkről / 138

- A teremtőhöz / 138  
 Gyöngyössi János úrhoz írtam / 139  
 Révai Miklós úrhoz, mikor Faludi verseit először adván ki [...] / 139  
 Tekintetes Péczeli József úrhoz 1786. nevenapjára / 140  
 Egy távol lévő barátomhoz, Sárospatak, 1786 / 142  
 Parnasszusi lecke – Gyöngyössi Jánoshoz / 145  
 Válasz a „Parnasszusi lecké”-re – A néhai öreg méltóságának  
 [Ráday Gedeonnak] / 148  
 Mátyási Józsefhez, Csórott, 1802 [...] / 152  
 Szent-Jóbi Lászlóéi 1786-ban / 155  
 Ezen [...] ifjú barátom verseire tett válaszom 1787 [...] / 156  
 A Költő és Múza a költészet ügyében / 157  
 Munka közben / 158  
 A tavaszra múzsámhoz / 159  
 Gyöngyösi István Kemény Jánosáról / 161  
 Azonról / 161  
 Cs. Vitéz Miskáról / 161  
 Newtonról / 162  
 Miltonról / 162  
 Bonapartéről / 162  
 A Kenyérről, Borról s Kávéről / 162  
 A Kávénak asszonyi dicsérete / 163  
 A petri gulyás / 164

## GYÖNGYÖSSI JÁNOS

(1741–1818)

„A tordai leoninista” (K. S. I.) / 167

- A sirenek és a kígyónak öszvepárosodások / 176  
 Kemény Farkas úrnak Kornis Mária kisasszonnyal tartott  
 örvendetes menyegzőjének alkalmatosságával / 178  
 Gombási István uramnak és Abats Sára asszonynak házassági  
 egybenkelések alkalmatosságával / 184  
 Ifjú tanulónak elmélkedése [...] / 185  
 Tordai kéményseprő Kis János epitaphiuma / 186  
 Örvendező versek Samuel úr ónagyságához / 188  
 Programma Szathmári Sára / 190  
 Barátságos játék feleségemhez [...] / 190  
 Tordai Melissa – Lészai Lőrinc [...] Intzédi Anna kisasszonnyal  
 Tordán [...] tartott örvendetes menyegzőjét tisztelő versek / 191  
 MDCCXCIV-ben radnai savanyúvíznél lett mulatásomban / 192  
 Egy grófi méltósághoz – Ugyanakkor Radnán mulatásomban / 194  
 Ugyanakkor radnai borkútról, Magura nevű magas hegyről / 195  
 Désen MDCCXCIX. 28. februariusban / 196  
 Mikor feleségem maga csecsemőjét szoptatván, [...] unokáját is  
 megszoportatá / 196  
 Fritsi Fekete Klára [...] radnai savanyúvízen innepelvén [...] / 197  
 Homlokírás / 197

KOVÁTS JÓZSEF

(1780–1809)

„Remekbe szépen »rakott« rímek” kovácsa (K. S. I.) / 198

Dall (Április 20-án, 1800.); (Májusba, 1800.) / 206

Szomorú dal (Május 27-én, 1800.) / 209

Et in Arcadia ego (Április 1-jén, 1807.) / 211

Hegedűszóban satöbbi... / 213

A kopottabb nemesekhez / 214

Nemzeti fohászkodás / 217

A magyar és a hazafi / 217

Egy kicsapott mester éneke / 217

Naplenyugováskor / 219

A Sió vize partján / 219

Csípős vers / 220

Julishoz / 221

Fanni fürdőse / 221

Csokonai halálára / 223

LÁCZAI SZABÓ JÓZSEF

(1764–1828)

Hattyúk és gének; „Sáros patak” és Cayster (K. S. I.) / 225

Ember az asszonyi nem is [...] / 229

A kísértet / 234

A kis dobos 1807-ben / 235

A kalap históriája / 235

A rák és a fiai / 237

A stokfis és a halász / 238

Vesalius / 238

Némely epigrammák: / 241

Y poétára / 241

Egy magát dicsértető barátira / 241

Doktor Iros / 241

Az iszós mellyképe alá, a képíróhoz / 242

Egy asszonyos viseletű módi fickóra / 242

A felettébb igaz Bíró / 242

Egy rossz praxisú tanítónak okos intése / 242

Z filozófusról / 242

A tettetett siket / 242

Melyik szánakozásra méltóbb, Polysztené vagy a tolvaj? / 243

A régiebb és újabb gyógyítás hibái / 243

Sannazárius poeta / 243

MÁTYÁSI JÓZSEF

(1765–1849)

Gyöngyösi és a telegráf között: „Semminél több valami” (K. S. I. ) / 244

Akkori gondolatok, midőn [...]

Magyarország nádorispánja, József [...]

Alexandra Pavlownát eljegyzette, 1799. / 265

A közepszerűség vagy magamértéklés királyi virtus / 268

Három dolog legszükségesebb a világon, pénz, pénz és pénz,  
mert / 270

Felelet egy bizonyos személynek azon kérdésre hogy:  
mi a csók? / 272

A tavasznak mesés leírása / 275

Péceli mennykő / 280

Pestre egy jóbarátomhoz írogatott levelem a bécsi és erdélyországi  
utazásaimról / 282

Örömszázló / 289

Mindenütt jó, de jobb otthon / 290

Hajnali szomorú képzelődés / 293

A magyar borról / 294

Mária napjára vers / 296

A szerző a maga munkáihoz / 299

A barátság és annak mestersége / 304

Bige Márton barátomnak neve napjára – Egy nyársra ítéltetett  
hízalt gúnárnak Márton-napi búcsúzó panasza / 306

Gróf Fekete János generális úr neve napjára, 1799. / 310

A. I. vizsgálójáról [...] / 313

Sorsával elégedő gulyásnak pásztori dalja / 313

MOLNÁR BORBÁLA

(1760–1825)

Sátoraljaújhely igazi „Losárdi Zsuzsannája” (K. A.) / 319

Elémenetelem a versírásban / 326

Mostoha sorsomnak... / 327

Thuránszky László úrnak / 328

Fohászkodás / 329

Katonának gyászczímje / 330

Egynehány bús szívből eredett énekek / 332

Szám kinyitám... / 334

Előszók / 334

Életének tüköre / 335

Bártzay Bártzay Borbála asszonynak / 341

M. B. az ő barátjához, Édes Gergelyhez / 343

Thuránszky Therézia kisasszonykának utolsó tisztességére [...] / 345

A Debreceni Református Kollégiumból K. S. M. B.-hoz / 346

Báró Orczi József őnagyságának / 348

Mikor a fiamat a kollégiumba vittem / 350

- A tavasz / 353  
 Az irigyhez / 356  
 Mert az irigyek sápadtak és mordok / 356  
 A rágalmazókhöz / 357  
 Tekintetes Kármán József úrról / 357  
 Tekintetes Péczelihez / 358  
 Henriás / 359  
 Yung / 361  
 Batsányi János úrhoz / 361  
 Főstrázsamester Csizi Molnár Borbálának / 363  
 Molnár Borbála főstrázsamester Csizinek / 365

### VARJAS JÁNOS

(1721–1786)

„A sok »é« a fület marja” (K. S. I.) / 369

- Felséges fejedelem! [II. József üdvözlése „e” hangzókkal] / 372  
 Megtért embernek énekje / 375  
 Magyar régiség [Varjas János, Hunyadi Ferenc, Szilágyi Sámuel  
 tudós játéka e, a, o, ö és u vokálison] / 384

### DEBRECENI DIÁKKÖLTÉSZET

A kollégiumi mesterkedők / 387

- A téjbe fült légy epitaphiuma (*Szél Sámuel*) / 391  
 Doktor Földi halálára / 392  
 Ária, mely adódott egy kedves barátnéja szájába  
 (*Fodor Gerzson*) / 393  
 A színek felett való vetélkedés / 393  
 Keserves versek, melyekbe a szók mind egy betűn kezdődnek / 400  
 Zűrzavar / 401  
 A kandalló / 401

### A MESTERKEDŐ POÉTIKA / 407

- Bessenyei Anna: Kedves embertársaim! (*Versei*, 1815) / 409  
 Csenkeszfai Poóts András: Előljáró beszéd (*Senai Lukrécia*, 1815) / 411  
 Édes Gergely: Nemzetes jóakaró uram! (*Természet könyve*, 1792) / 415  
 Érdemes Olvasó! (*Enyélgései*, 1793) / 416  
 Előszók (*Ifjúi enyélgései jobbítva és bővítve*, 1803) / 417  
 Tudósítás (*Keservei*, 1803) / 418  
 Előszók az igaz magyarhoz (*Iramatai és danái*, 1803) / 418  
 Előszók a magyarokhoz (*Keservei és nyájaskodásai*, 1803) / 420  
 Gyöngyössi János: Előljáró beszéd (*Magyar versei*, 1790) / 422  
 Az egyenlő hangzat, vagyis *kádencia* szerint való magyar  
 versírásnak formájáról (*Magyar verseinek második darabja*, 1803) / 431

- Kováts József verseihez – Fördös Dávid előbeszéde  
(*K. J. versei*, 1817) / 463
- Láczai Szabó József: Előbeszéd (*A halhatatlanság oszlopa*, 1813) / 464  
A gém / 467
- Mátyási József: Nemes magyar haza! dicsőséges és kedves  
nemzetem! / 471
- Csizi István: Érdemes Olvasó! (*Cs. I.-nak Molnár Borbálával [...]*  
*Verses levelezései*, 1799) / 479
- Molnár Borbála: Az olvasókhoz (*Keserveinek második darabja, [...]*  
*Az ő életének tüköre*, 1798) / 481
- Némely tudósítások az érdeemes közönséghez (*Munkáji harmadik  
darabja*, 1794) / 481

## A MESTERKEDŐ HAGYOMÁNY / 483

### CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY / 485

- Horváth Ádámhoz / 485
- Futtába készült versecskék / 487
- Batrachomiomachia vagy Békaegérharc (Első pipa dohány) / 488  
Marjai leányok tanítója / 497  
[Varró Jánosnak] / 497
- Mátyási József úrnak – A semminél több valami / 499  
Lantomtól búcsúvétel / 501  
A borital mellett / 502  
Éva napra / 503

### KAZINCZY FERENC / 506

- Fentebb stylus / 506  
A békák / 506  
Koccantyúsi / 510  
A Lúdhattyú / 510  
Epigrammai morál / 511  
Az újítók / 511  
Egy rossz követőhöz / 512  
Fullajtáros vers / 513

### KÖLCSEY FERENC – SZEMERE PÁL / 514

- A Satyrus a Mondolat írójához / 514  
A számár a Mondolat írójához / 515  
A magyar Pegazus a Mondolat írója ellen / 517  
A lant / 520

KATONA JÓZSEF / 522

E verseimhez / 522

Idő / 522

Tőrbeesésem / 523

Rege / 525

PETŐFI SÁNDOR / 528

Az est / 528

Játszik öreg földünk... / 529

Mi kék az ég! / 529

Fresco-ritornell / 530

ARANY JÁNOS / 531

Episztola Petőfihez / 531

Névnapi köszöntő Mentovich Ferencnek / 533

Köszöntő vers Szász Károlynak / 534

Látogató-jegy / 537

Lisznyai Kálmánnak / 537

Kín / 539

Akadémiai papírszeletek II. (Budenzhez; Bálint Gábor röpiratai;

Balassagyarmaton aszonták) / 539

Báró Kemény Zsigmondhoz / 540

A magyar nyelv / 543

Gyöngyösiád / 543

Bolond Istók (II, 115–122.) / 543

BABITS MIHÁLY / 546

Turáni induló / 546

Régi magyar irodalom / 547

Új leoninusok / 548

Szonettek / 548

Én aki azelőtt... / 549

Rímjátékok / 550

Jön, hozzám nyúl... / 550

Margitszigeti rímek / 552

KOSZTOLÁNYI DEZSŐ / 553

Szeszélyes futamok a holdról / 553

Őszi síp / 554

Ilona / 555

Játék első szemüveggel / 557

Rímjátékok (Háborús tréfa; Idill; Poloskairtóknak!;

Napoleoni buzdítás katonáihoz; Egy agg póttartalékos sóhaja;

Sarkigazság; Vallomás; címtelen darabok) / 558

Esti Kornél rímei (1–7, 9, 12–14.) / 560

TÓTH ÁRPÁD / 563

Rímes, furcsa játék / 563

Az ifjú török esete / 565

Svedléri rímjátékok (Beer Adélhoz, Omond) / 565

JÓZSEF ATTILA / 567

Két hexameter / 567

Születésnapomra / 567

Mint örök keservet... / 568

Szonettjáték (4. A másodfokú függvények egyenletei) / 569

Ige / 569

Az oktató mama oktatása / 570

Braun Évának / 570

Ma névnapja van... / 571

Levél / 571

[Kínálgató] / 572

Vásárhelyről disznó jó... / 574

Kedves Zoltán... / 574

DSIDA JENŐ / 575

Panasz gyengülő gyökerekről / 575

Miért borultak le az angyalok Viola előtt / 575

GULYÁS PÁL / 582

A kakas / 582

Mozart idézése / 583

Debrecen, ó-kikötő / 583

Rímek Ékes Józsefről / 584

Rímkovács / 585

Tiszteletbeli / 587

Naftalin-kabát / 587

A tervehalmazó / 588

A Jenő / 592

Rontó Pál fejfájára / 592

WEÖRES SÁNDOR / 593

Emlékezés a gyermekkori tájra / 593

Negyedik szimfónia (3. tétel) / 594

Levél Csorba Győzőnek Pécsre / 595

Magyar–latin vers / 596

Faiskola / 596

Szajkó / 597

SZABÓ MAGDA / 598

Koponyát, násfát, korcsolyákat / 598

\*

ARANY JÁNOS / 600

Irányok / 600

TOLNAI VILMOS / 611

A leoninus / 611

Leoninus

Részletek a „Világirodalmi Lexikon” címszavából / 627

WEÖRES SÁNDOR / 630

Mátyási József / 630

Katona József / 632

BÁN IMRE / 635

Losontzi István Poétikája és a kései magyar barokk költészet / 635

UTÓSZÓ ÉS MAGYARÁZATOK / 643

Utószó (Kovács Sándor Iván) / 645

Magyarázatok / 659